



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/1646 (2020. gada 7. novembris) par tirdzniecības politikas pasākumiem attiecībā uz konkrētiem ražojumiem no Amerikas Savienotajām Valstīm pēc tirdzniecības strīda izskatīšanas saskaņā ar Pasaules Tirdzniecības organizācijas Vienošanos par strīdu izšķiršanu ..... 1



## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/1646

(2020. gada 7. novembris)

**par tirdzniecības politikas pasākumiem attiecībā uz konkrētiem ražojumiem no Amerikas Savienotajām Valstīm pēc tirdzniecības strīda izskatīšanas saskaņā ar Pasaules Tirdzniecības organizācijas Vienošanās par strīdu izšķiršanu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 654/2014 (2014. gada 15. maijs) par Savienības tiesību īstenošanu starptautiskās tirdzniecības noteikumu piemērošanai un izpildei un ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 3286/94, ar ko nosaka Kopienas procedūras kopējās tirdzniecības politikas jomā, lai nodrošinātu Kopienas tiesību īstenošanu saskaņā ar starptautiskās tirdzniecības noteikumiem, jo īpaši tiem, kas ieviesti Pasaules Tirdzniecības organizācijas aizgādībā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Pasaules Tirdzniecības organizācijas ("PTO") Strīdu izšķiršanas padome 2019. gada 11. aprīlī pieņēma ieteikumus un nolēmumus strīdā *DS353 Amerikas Savienotās Valstis – pasākumi, kas ietekmē tirdzniecību ar lieliem civilās aviācijas gaisa kuģiem (otrā sūdzība) – Eiropas Savienība izmanto Vienošanās par strīdu izšķiršanu (VSI) 21.5. pantu*, apstiprinot, ka Amerikas Savienotās Valstis nav panākušas savu pasākumu atbilstību Nolīgumam par subsīdijām un kompensācijas pasākumiem ("SKP nolīgumam") un to saistībām saskaņā ar minēto nolīgumu. Attiecībā uz *FSC/ETI* nodokļu koncesijām Apelācijas institūcija apstiprināja, ka Amerikas Savienotās Valstis nav atsaukušas subsīdijas un ka sākotnējie ieteikumi un nolēmumi joprojām ir spēkā <sup>(2)</sup>.
- (2) Attiecībā uz pārējiem attiecīgajiem pasākumiem saskaņā ar 8. punktu "Saskaņotajā procedūrā atbilstoši Vienošanās par strīdu izšķiršanu ("VSI") 21. un 22. pantam un SKP nolīguma 7. pantam" <sup>(3)</sup> starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm attiecībā uz šo strīdu Eiropas Savienība lūdza VSI 22.6. panta šķirējtiesnesi atsākt darbu. Šķirējtiesnesis pieņēma lēmumu 2020. gada 13. oktobrī <sup>(4)</sup>.
- (3) Šķirējtiesneša lēmumā noteikts, ka Eiropas Savienība var lūgt PTO Strīdu izšķiršanas padomei atļauju veikt pretpasākumus attiecībā uz Amerikas Savienotajām Valstīm ("ASV") tādā apjomā, kas nepārsniedz 3 993 212 564 USD gadā. Šie pretpasākumi var būt a) tarifa koncesiju un citu saistītu saistību apturēšana saskaņā ar *GATT 1994*, b) koncesiju un citu saistību apturēšana saskaņā ar SKP nolīgumu un c) konsolidētajā Eiropas Savienības specifisko saistību grafikā ietverto horizontālo vai nozaru saistību apturēšana attiecībā uz visām galvenajām nozarēm, kuras norādītas pakalpojumu nozaru klasifikācijas sarakstā.

<sup>(1)</sup> OV L 189, 27.6.2014., 50. lpp.

<sup>(2)</sup> Apelācijas institūcijas ziņojums, *US – Large Civil Aircraft (2. sūdzība) (21.5. pants – ES)*, 5.172. punkts un 6.4.b) punkts; Apelācijas institūcijas ziņojums, *US – Large Civil Aircraft (2. sūdzība)*, 1352. punkts un 2716. zemsvītras piezīme; Šķirējtiesas ziņojums, *US – FSC (22.6. pants – ASV)*, 8.1. punkts.

<sup>(3)</sup> WT/DS353/14.

<sup>(4)</sup> WT/DS353/ARB.

- (4) Saskaņā ar VSI 22.7. pantu puses pieņem šķirējtiesneša lēmumu kā galīgu. 2020. gada 26. oktobrī PTO Strīdu izšķiršanas padome ir pilnvarojusi Eiropas Savienību veikt pretpasākumus pret ASV atbilstoši šķirējtiesneša lēmumam. Pretpasākumi ietvers tarifa koncesiju apturēšanu un jaunu vai palielinātu muitas nodokļu noteikšanu.
- (5) Izstrādājot un izvēloties piemērotus pasākumus, Komisija ir ņēmusi vērā un piemērojusi visus objektīvos kritērijus saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 654/2014 4. panta 2. punkta a) apakšpunktu un 4. panta 3. punktu. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 654/2014 9. pantu Komisija ir devusi iespēju ieinteresētajām personām paust viedokli un iesniegt informāciju par attiecīgajām Savienības ekonomiskajām interesēm <sup>(5)</sup>.
- (6) Komisija ir nodrošinājusi, ka papildu muitas nodokļi nepārsniedz PTO Strīdu izšķiršanas padomes atļauto apjomu. Pašlaik summa tiek uzskatīta par piemērotu, lai efektīvi veicinātu atbilstību un nodrošinātu atvieglojumus ES ekonomikas dalībniekiem, jo pašreizējā ekonomiskajā situācijā tā ļauj noteikt tādas pasākumus attiecībā uz ASV izcelsmes lieliem civilās aviācijas gaisa kuģiem un citiem ražojumiem, kurus uzskata par pietiekami līdzīgiem ASV noteiktajiem pretpasākumiem.
- (7) Šie pasākumi attiecas uz tādu ASV izcelsmes ražojumu importu, no kuru piegādes Savienība nav būtiski atkarīga. Šī pieeja ļauj pēc iespējas izvairīties no negatīvas ietekmes uz dažādiem Savienības tirgus dalībniekiem, tostarp patērētājiem.
- (8) Tirdzniecības politikas pasākumi kā papildu *ad valorem* nodokļi I un II pielikumā uzskaitītajiem ražojumiem būtu jāpiemēro šādi:
  - a) papildu *ad valorem* nodokļi ar 15 % likmi I pielikumā norādītajiem ražojumiem;
  - b) papildu *ad valorem* nodokļi ar 25 % likmi II pielikumā norādītajiem ražojumiem.
- (9) Eiropas Savienības un ASV sarunas, kuru mērķis ir līdzsvaroti izšķirt PTO strīdus par lieliem civilās aviācijas gaisa kuģiem, līdz šim nav devušas rezultātus. Vienlaikus ASV turpina piemērot pretpasākumus 7,5 mljrd. USD apmērā ražojumu importam no Eiropas Savienības. Komisija plāno grozīt šo regulu, lai ņemtu vērā attiecīgās norises, tostarp attiecībā uz to, vai ASV ir panākusi atbilstību. Jo īpaši Komisija plāno apturēt istenošanas regulas piemērošanu, ja ASV apturēs savus pretpasākumus pret importu no Eiropas Savienības vai vajadzības gadījumā mainīs muitas nodokļu apjomu, lai atspoguļotu ASV piemērotos pretpasākumus.
- (10) Šim tiesību aktam būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Tirdzniecības šķēršļu komiteja, kura izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/1843 <sup>(6)</sup>,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Pēc PTO strīda “DS353 Amerikas Savienotās Valstis – pasākumi, kas ietekmē tirdzniecību ar lieliem civilās aviācijas gaisa kuģiem” izskatīšanas un pēc PTO Strīdu izšķiršanas padomes atļaujas saņemšanas Eiropas Savienība aptur importa nodokļu koncesiju piemērošanu Amerikas Savienoto Valstu tirdzniecībai saskaņā ar GATT 1994 attiecībā uz šīs regulas I un II pielikumā uzskaitītajiem ražojumiem.

### 2. pants

Tādējādi Savienība piemēro papildu muitas nodokļus šīs regulas I un II pielikumā uzskaitīto ASV izcelsmes ražojumu importam Savienībā.

<sup>(5)</sup> [http://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul\\_id=261](http://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=261)

<sup>(6)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/1843 (2015. gada 6. oktobris), ar ko nosaka Savienības procedūras kopējās tirdzniecības politikas jomā, lai nodrošinātu Savienības tiesību īstenošanu saskaņā ar starptautiskās tirdzniecības noteikumiem, jo īpaši tiem, kas ieviesti Pasaules Tirdzniecības organizācijas aizgādībā (OV L 272, 16.10.2015., 1. lpp.).

*3. pants*

1. Papildu nodokli neattiecina uz tiem pielikumos uzskaitītajiem ražojumiem, kuriem pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas ir izdota importa licence ar atbrīvojumu no nodokļiem vai to samazinājumu.
2. Papildu nodokli neattiecina uz tiem pielikumos uzskaitītajiem ražojumiem, par kuriem importētāji var pierādīt, ka tie ir eksportēti no ASV uz Savienību pirms papildu muitas nodokļa piemērošanas dienas šim ražojumam.

*4. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 7. novembrī

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētāja*  
Ursula VON DER LEYEN

\_\_\_\_\_

## I PIELIKUMS

**Ražojumi, uz kuriem attiecas papildu nodokļi**

Taric kodi <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	Papildu nodoklis
8802 40 00 13	15 %
8802 40 00 15	15 %
8802 40 00 17	15 %
8802 40 00 19	15 %
8802 40 00 21	15 %

<sup>(1)</sup> Nomenklatūras kodi ir pārņemti no integrētā tarifa, kura pamatā ir kombinētā nomenklatūra, kā noteikts 2. pantā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Lai novērstu neskaidrības, šīs tarifa pozīcijas ir paredzētas, lai aptvertu visus gaisa kuģus, kas identificēti svara parametros un importēti Eiropas Savienībā (laisti brīvā apgrozībā) un kurus jebkādā ekonomiski nozīmīgā laikposmā Eiropas Savienībā vai starp Eiropas Savienību un jebkuru trešo valsti plāno ekspluatēt kāda juridiska vai fiziska persona, kura atrodas Eiropas Savienībā, neatkarīgi no jebkādiem oficiāliem finansēšanas pasākumiem, kuri varētu būt spēkā (piemēram, izpirkumnomas līgumi), un ņemot vērā šādus kritērijus (neviens no tiem nav noteicošs): ekspluatanta inkorporācijas vieta, ekspluatanta darījumu veikšanas centrs, gaisa kuģa ārviņas krāsojums un iekšējais dizains un konfigurācija atbilstoši ekspluatanta zīmolradei un iecerētā valstspiederība.

## II PIELIKUMS

## Ražojumi, uz kuriem attiecas turpmākie papildu nodokļi

KN 2020 (*)	Papildu nodoklis
0301 11 00	25 %
0301 19 00	25 %
0303 13 00	25 %
0304 81 00	25 %
0305 41 00	25 %
0307 22 90	25 %
0406 10 50	25 %
0406 90 21	25 %
0406 90 86	25 %
0714 20 10	25 %
0714 20 90	25 %
0802 90 85	25 %
0804 10 00	25 %
0805 40 00	25 %
0810 40 50	25 %
0811 90 50	25 %
0811 90 70	25 %
0905 10 00	25 %
0905 20 00	25 %
1001 99 00	25 %
1202 41 00	25 %
1202 42 00	25 %
1212 29 00	25 %
1302 19 70	25 %
1302 39 00	25 %
1515 90 11	25 %
1515 90 29	25 %
1515 90 39	25 %
1515 90 40	25 %
1515 90 51	25 %
1515 90 59	25 %
1515 90 60	25 %
1515 90 91	25 %
1515 90 99	25 %
1703 10 00	25 %

1806 10 15	25 %
1806 10 20	25 %
1806 10 30	25 %
1806 10 90	25 %
1806 20 10	25 %
1806 20 30	25 %
1806 20 50	25 %
1806 20 80	25 %
1806 20 95	25 %
1806 31 00	25 %
1806 32 10	25 %
1806 32 90	25 %
1806 90 11	25 %
1806 90 19	25 %
2008 19 99	25 %
2008 30 59	25 %
2008 30 90	25 %
2009 11 11	25 %
2009 11 19	25 %
2009 11 91	25 %
2009 11 99	25 %
2009 21 00	25 %
2009 29 19	25 %
2101 11 00	25 %
2103 20 00	25 %
2103 90 90	25 %
2104 10 00	25 %
2106 90 59	25 %
2205 10 10	25 %
2208 20 29	25 %
2208 20 40	25 %
2208 20 89	25 %
2208 40 11	25 %
2208 40 39	25 %
2208 40 51	25 %
2208 40 91	25 %
2208 40 99	25 %
2208 60 11	25 %



2208 60 19	25 %
2208 60 91	25 %
2208 60 99	25 %
2303 20 10	25 %
2401 10 35	25 %
2401 10 60	25 %
2401 10 70	25 %
2401 10 85	25 %
2401 10 95	25 %
2401 20 35	25 %
2401 20 60	25 %
2401 20 70	25 %
2401 20 85	25 %
2401 20 95	25 %
2401 30 00	25 %
3301 19 20	25 %
3301 25 10	25 %
3301 25 90	25 %
3502 90 20	25 %
3502 90 70	25 %
3504 00 10	25 %
3504 00 90	25 %
3904 10 00	25 %
3920 10 23	25 %
3920 10 24	25 %
3920 10 81	25 %
4202 19 10	25 %
4202 19 90	25 %
4202 21 00	25 %
4202 22 10	25 %
4202 22 90	25 %
4202 32 10	25 %
4202 32 90	25 %
4202 91 10	25 %
4202 91 80	25 %
4202 92 11	25 %
4202 92 15	25 %
4202 92 19	25 %

4202 92 91	25 %
5203 00 00	25 %
8429 51 10	25 %
8429 51 91	25 %
8429 51 99	25 %
8701 91 10	25 %
8701 91 90	25 %
8701 92 90	25 %
8701 93 10	25 %
8701 93 90	25 %
8701 94 10	25 %
8701 94 90	25 %
8705 90 80	25 %
8714 91 10	25 %
8714 91 30	25 %
8714 91 90	25 %
9504 20 00	25 %
9504 30 10	25 %
9504 30 20	25 %
9504 30 90	25 %
9504 50 00	25 %
9504 90 10	25 %
9504 90 80	25 %
9506 91 10	25 %
9506 91 90	25 %

(<sup>1</sup>) Nomenklatūras kodi ir pārņemti no kombinētās nomenklatūras, kas ir definēta 1. panta 2. punktā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.) un kas ir sniegta minētās regulas I pielikumā un ir spēkā šīs regulas publicēšanas brīdī mutatis mutandis ar turpmākiem grozījumiem, tostarp jaunākajiem grozījumiem, kas tajā izdarīti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/1776 (2019. gada 9. oktobris), ar ko groza I pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 280, 31.10.2019., 1. lpp.).



ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības  
Publikāciju birojs  
L-2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

LV